



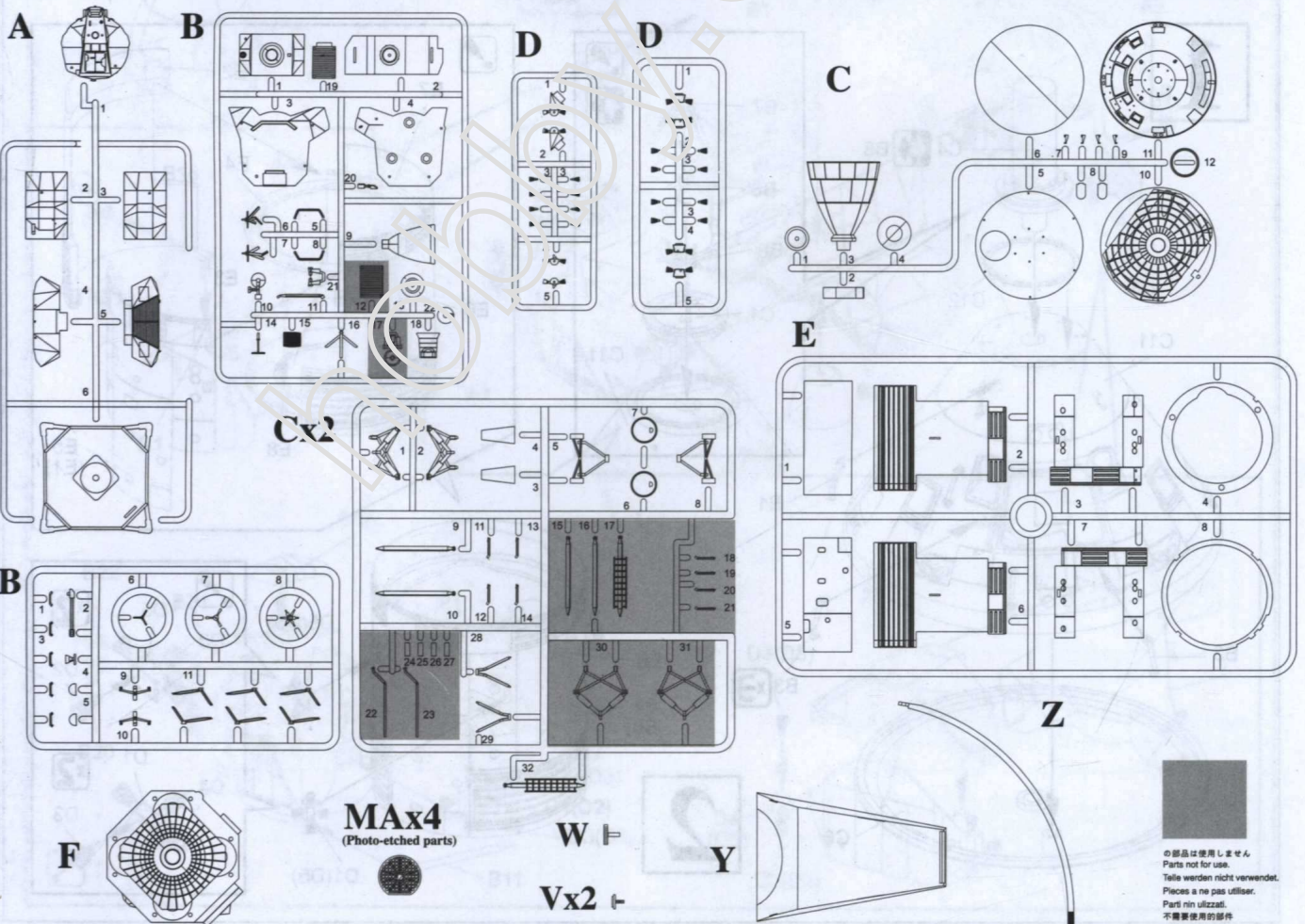
1:72

APOLLO 11 "LUNAR APPROACH"

CSM "COLUMBIA" +
LM "EAGLE"



KIT NO: 11001



組立ての注意

- 接着剤や塗料は火の近くで使用しないでください。使用する際は窓を開けて換気をお願いします。
- 塗料指定の■は GSI CREOS CORP. Mr カラーの番号です。接着剤や塗料は含まれておりませんので、別にお買い求めください。
- 部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使用し、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- 組立図のサインマークは下記をご覧ください。

《注意》

- 勿於近火處使用膠水或油漆，並打開窗戶保持空氣流通。
- 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR の顏色編號，不包括膠水及油漆。
- 自膠架中取出部件時，應用模型專用剪，並用界刀或小鉗除去多餘的膠料。
- 各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

ZUR BEACHTUNG

- Kleber und Farbe nicht in der Nähe einer offenen Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- Symbole wie ■ beziehen sich auf die Farbrnummern GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellerschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder eine Feile beseitigen.
- Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and in a well-ventilated room.
- Symbols such as ■ refer to the color number of GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

- Ne pas utiliser de colle ou de peinture a proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- Le numéro ■ pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- Voir le fin de cette colonne pour la signification des symboles

ATTENZIONE

- Non usare colla e vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

x2 2つ製作してください
MAKE 2PCS
2 TEILE FERTIGEN
EFFECTUER 2 PIECES
FAIRE DUE PIEZZI
TEE 2 KPL
GOR 2 ST
製作二個

REMOVE 切り取ってください
ENTFERNEN
RETIJREN
SEPARARE
POVSTA
AVLJAGNA
拆去

DO NOT CEMENT 接着しないでください
NICHT KLEBEN
NE PAS COLLER
NON INCOLLARE
EIJLIMAA
不用黏合

APPLY DECAL デカールを貼ってください
HIER ANBRINGEN
APPLIJERER DECALOMANIE
APPLICARE DECALOMANIE
ASETA SUJOKULVA
APPLICERA DECALEN
貼上水貼紙

FILL HOLE 穴を埋めてください
SCHLESSEN
BOUCHER LE TROU
FORD PIENO
TÄYTTÄ REIKÄ
FYLL HÅLET
挖孔填平

WAIT 接着剤が乾くまで2〜3分待つてください
PLEASE WAIT FOR A FEW MINUTES UNTIL DRY
DUSE MINUTE VÄNTEN INOM KLEBSTOFF ERTROKNET
ASPETIVE ALCUNI MINUTI PRIMA LA COLLA E ALCUNGA
VIGILATE INVENTE QUELQUES JOURS/BEWAKE
YORKA NÄRVA VÄNTA PÅ TORK
ODRVA MAJUNNÄHTTI KÄMIES KIVAKUIT
稍候數分鐘 直至接膠劑乾固

BE CAREFUL 注意してください
HIER VORSICHT
FAIRE ATTENTION
USARE ATTENZIONE
VAROIVASTI
FORIKTIGT
小心謹慎

OPEN HOLE 穴を開けてください
ÖFFNEN
FAIRE UN TROU
FORO APERTO
AVAA REIKÄ
ÖPPNÄ HÅLET
鑽孔

CEMENT TOGETHER 接着してください
ZUSAMMENLEBEN
COLLER ENSEMBLE
INCOLLARE INSIEME
LIMMA YHTEN
LIMMA IHOP
用膠黏合

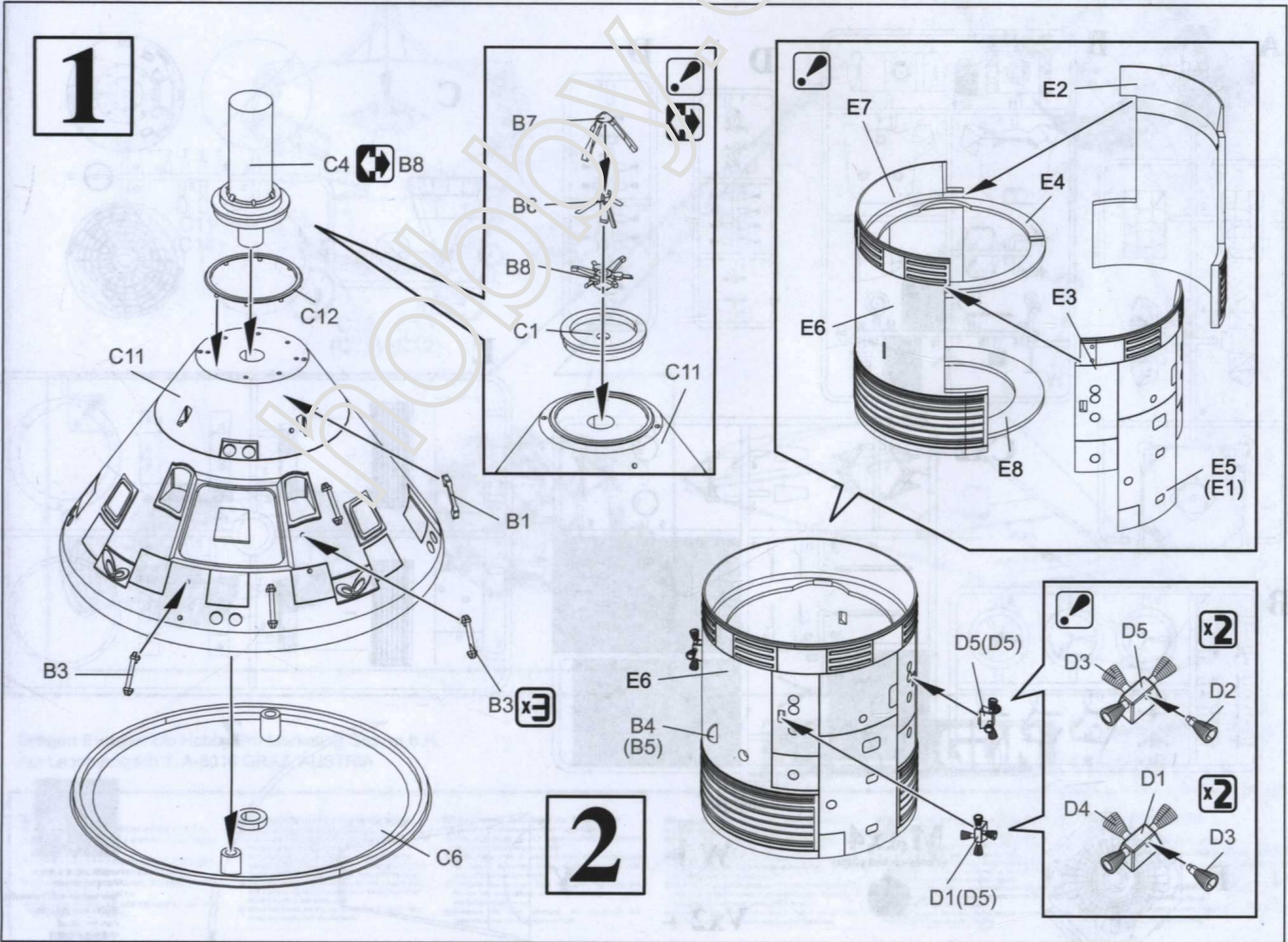
BEND 折り曲げてください
BIEGEN
PLIER S'IL VOUS PLAÏT
PIEGAREN
TÄYTTÄ
BOCCA
压合

OPTIONAL どちらか選択してください
NACH BELIEBEN
FACULTATIF
FACOLTATIVO
VALINNANVARAINEN
VALBAR
可以選擇採用

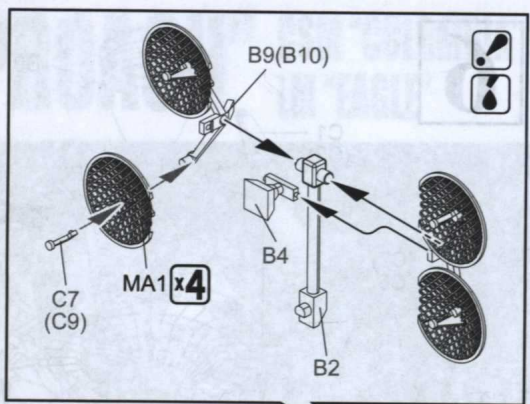
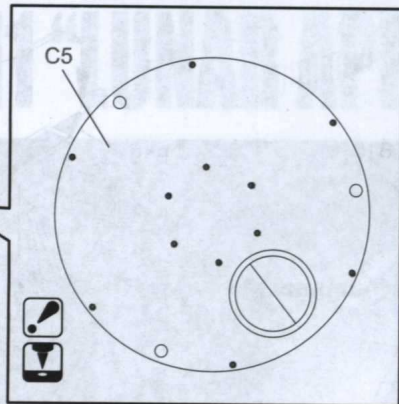
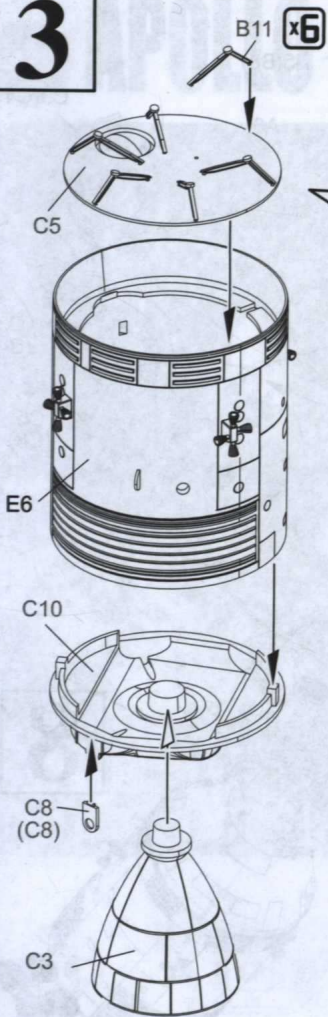
INSTANT GLUE FOR METAL 瞬間接著劑 (金屬用)
INSTANT GLUE FOR METAL
METALLKLEBER
COLLA A METAL INSTANTANEE
COLLA INSTANTANEA PER METALLU
PÄKILIMAA METALLIOSIA VARTEN
SNÄBLIM FÖR METALLDELAR
金屬用速乾膠

H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOUR MODEL MASTER COLOR

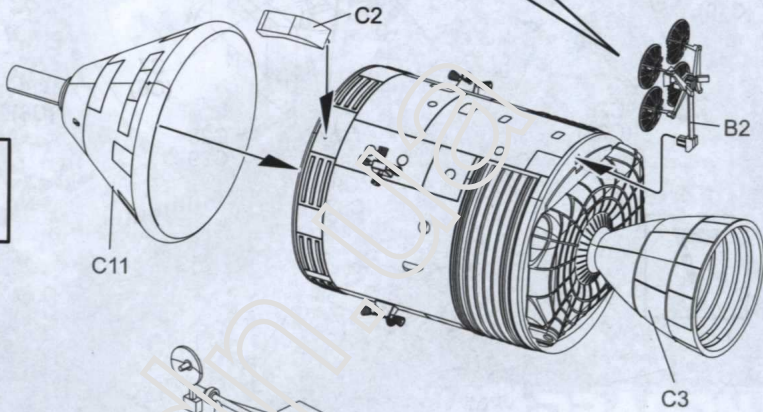
H22	ブラック(黒)	1747	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NERO	黑色
H86	シルバー(銀)	1546	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	銀色
H99	ゴールド(金)	1744	GOLD	GOLD	OR	ORO	金色
H1010	銅パー(銅)	1551	COPPER	KUPFER	CUIVRE	RAHE	銅色
H1162	つや消しホワイト	1768	FLAT WHITE	MATTWEISS	BLANC MAT	BLANCO OPACO	啞白色
H1233	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H1828	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒銀色
H7661	焼鉄色	1406	BURNT IRON	GEBR. EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	焼鐵色
H9047	クリアーレッド	4630	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	透明紅
H94	クリアグリーン	4668	CLEAR GREEN	GRÜN, REIN	VERT CLAIR	VERDE CHIARO	透明綠
H90	光輝シルバー	1790	BRIGHT SILVER	HELL SILBER	ARGENT VIF		亮銀色



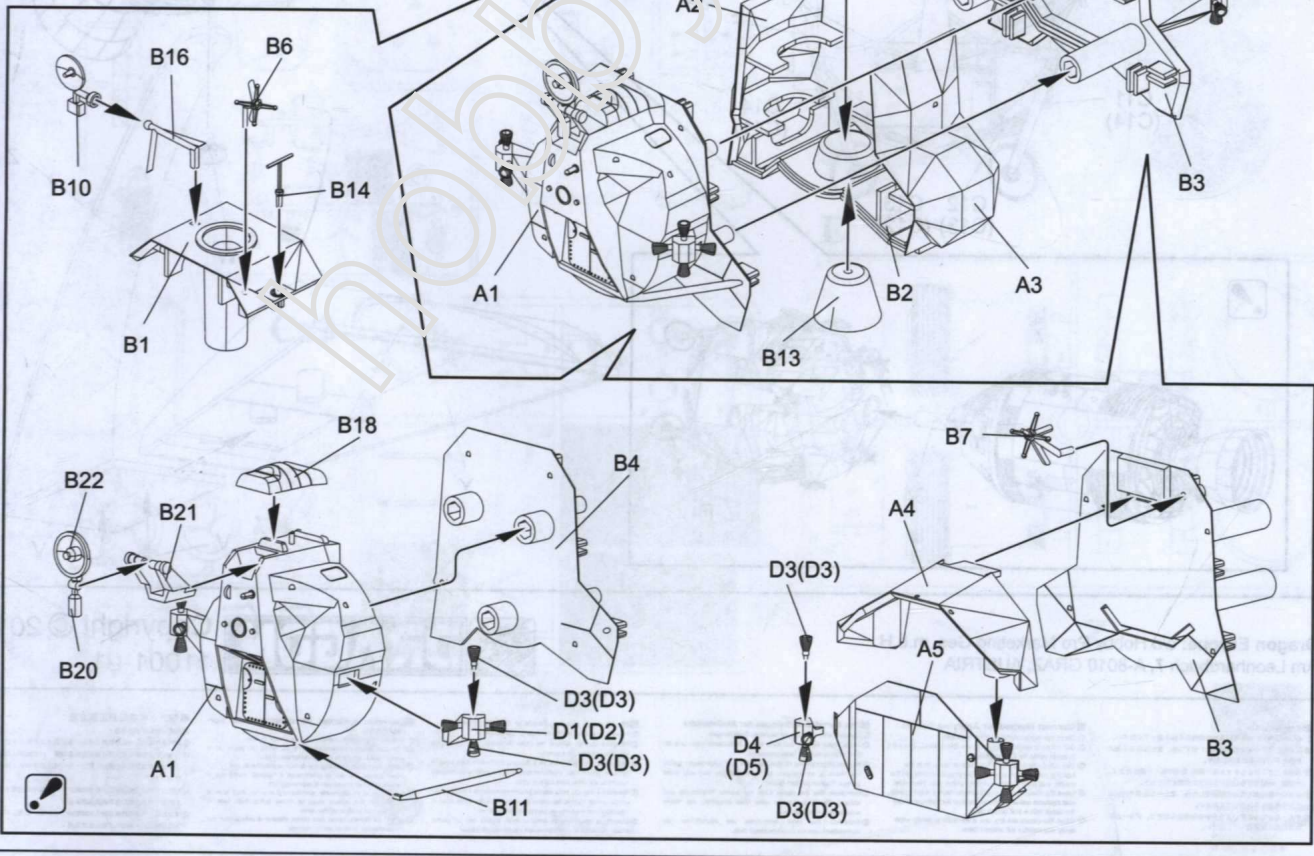
3



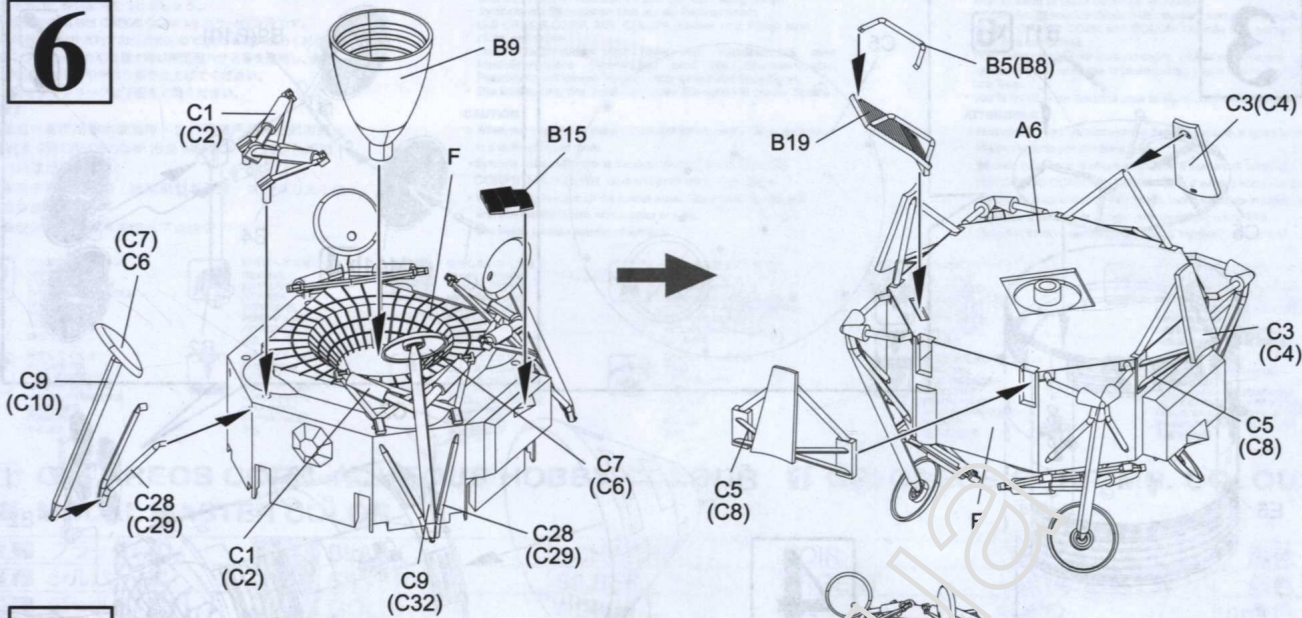
4



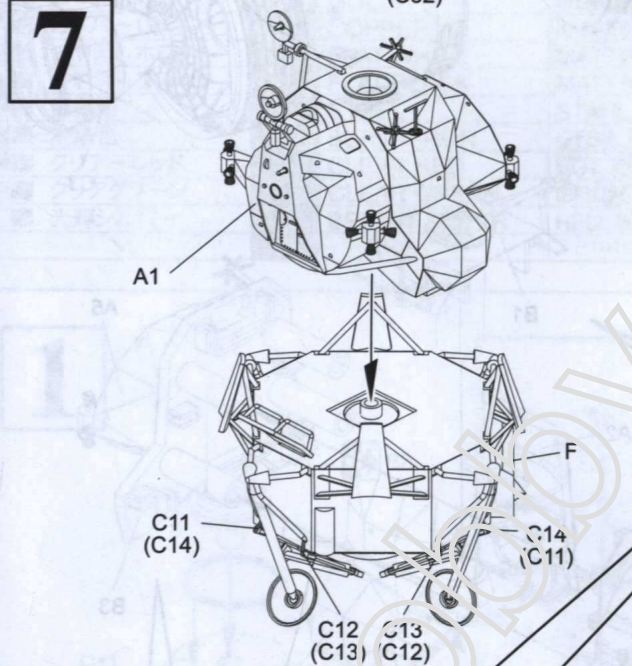
5



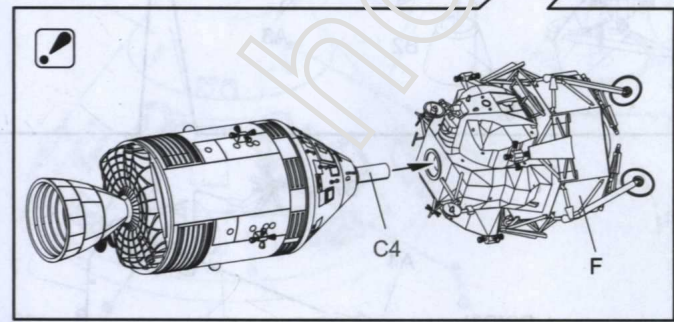
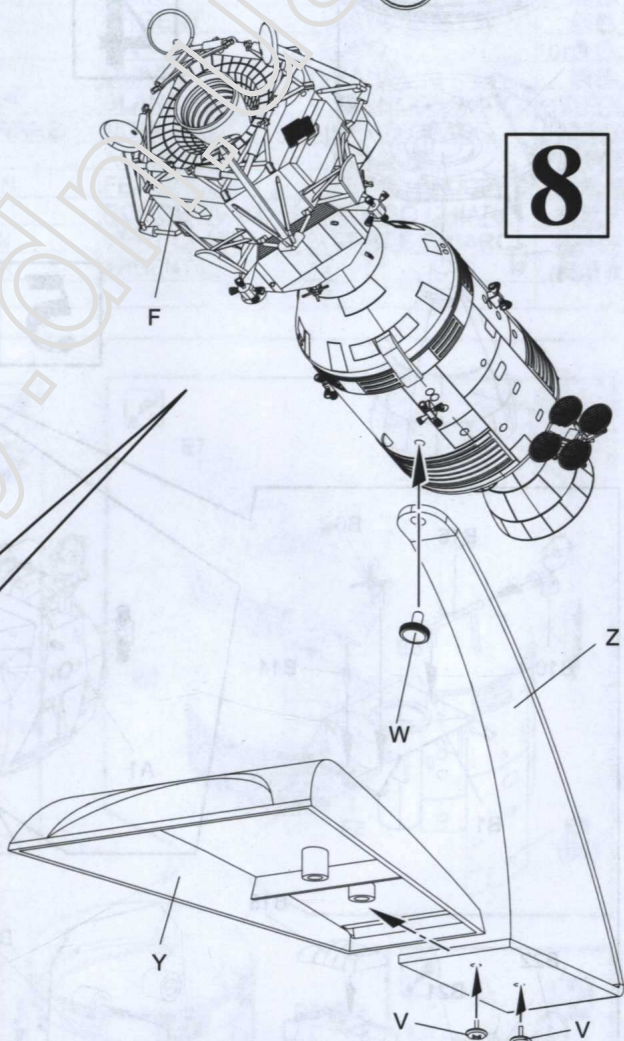
6



7



8



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA



DRAGON

Copyright © 2011
11001-01

アールズの組み方
 ① あらかじめアールズを貼る場所の汚れを拭き取ってください。
 ② 貼りたいアールズを切り取り、1枚ずつ、または必要な量に
 切れて20枚ほど集めます。
 ③ 水から引き上げたタオル等に濡れ、優しく水拭きします。
 その後、自然を干しながら所定の位置に貼ります。
 ④ 裏面に少量の水をつけて確認した後、裏から指先等でアールズ
 の水が乾きやすいように拭き取ってください。
 ⑤ アールズが完全に乾いたら多少の水を裏面に付けて、アールズま
 わりの隙を拭き取ってください。

Correct Method for Applying Decals
 ① Clean the model surface with a wet cloth.
 ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it
 in warm water for 20 seconds.
 ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the
 backing paper. If so, place it in the proper position on the
 model, and slide it off the backing paper onto the model.
 ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip,
 and squeeze out any excess water or air bubbles under
 the decal with a soft cotton cloth.
 ⑤ When the decal is dry, use a wet cloth to gently wipe
 away any residue left around them.

Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder
 ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch wischen.
 ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herausschneiden und 20
 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
 ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich die Motive vom Trägerpapier gelöst
 hat. Wenn ja, so anbringen. Die so vom Papier weg und seine
 genaue Position auf dem Modell.
 ④ Komprimieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und
 drücken die überschüssigen unter dem Abziehbild mit einem
 weichen Baumwolltuch weg.
 ⑤ Entfernen Sie beim Abtrocknen der Abziehbilder die
 Hinterbleibsel mit einem feuchten Tuch.

Metodo esatto per applicare le decalcomanie
 ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
 ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerlo
 tempo volte per 20 secondi.
 ③ Controllare col pollice se il disegno è staccato sulla base di
 carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello
 facendo scivolare dalla base di carta.
 ④ Spingere il disegno nella esatta posizione mediante il pollice
 umido, quindi togliere l'eccesso di acqua e le bolle d'aria sotto le
 decalcomanie mediante un panno soffice di cotone.
 ⑤ Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno
 umido l'eccesso di colla intorno alle decalcomanie stesse.

**Comment appliquer les décalcomanies cor-
 rectement**
 ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
 ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la
 plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
 ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son
 papier-support. Si oui, le positionner à l'emplacement sur le
 modèle et retirer doucement le papier-support.
 ④ Positionner le décalcomanie correctement avec un doigt humide et
 serrer tout excès d'eau et toutes bulles d'air sous le
 décalcomanie avec un chiffon doux.
 ⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, nettoyer le colle autour des
 décalcomanies avec un chiffon humide.

貼水上印標紙の正確な方法
 ① 模型表面を濡れ布巾で拭く。
 ② 貼りたいアールズを切り取り、1枚ずつ、または必要な量に
 切れて20枚ほど集めます。
 ③ 指先でアールズが紙から剥がれているかを確認する。剥がれてい
 る場合は、アールズを模型の正しい位置に移動させ、紙を
 優しく剥がす。
 ④ 濡れた指先でアールズを正確な位置に押し付け、アールズの下に
 水や空気を残さないように濡れた綿布で拭く。
 ⑤ アールズが完全に乾いたら、濡れた布巾でアールズまわりの
 余った接着剤を拭き取る。